

Manuel de Raccord Omni

Interface de raccord du Joystick Omni
Supplément au manuel d'un joystick mo-Vis



Contact et produit

mo-Vis bvba



Biebuyckstraat 15 D
9850 Nevele - Belgique

Site Web : www.mo-vis.com

E-mail : contact@mo-vis.com

Téléphone : +32 (0)9 335 28 60

Manuel de Raccord Omni

Produit et distribué par mo-Vis bvba, Belgique

Édition 1, avril 2016

Numéro du manuel : D-P002-81-80-00

Table des matières

| | |
|--|----|
| Contact et produit | 2 |
| mo-Vis bvba | 2 |
| Manuel de Raccord Omni | 2 |
| Table des matières | 3 |
| Ce manuel est un supplément | 4 |
| Informations importantes à propos de ce manuel | 4 |
| À propos de l'interface de raccord d'un joystick Omni | 6 |
| Installation, première utilisation, conditions d'utilisation, entretien, configuration des paramètres | 8 |
| Codes d'erreur | 9 |
| Journal d'erreurs | 11 |
| Données techniques | 13 |

Ce manuel est un supplément

Ce manuel est un supplément au manuel d'un joystick mo-Vis et contient des informations concernant l'interface de Raccord Omni.

Toutes les informations concernant le support, la mise au rebut et les pièces détachées, la garantie et les précautions de sécurité reprises dans le manuel d'un joystick mo-Vis sont également d'applications pour ce supplément.

Informations importantes à propos de ce manuel

Avant d'installer ce produit ou de l'utiliser, il est important de lire les instructions d'installation et d'utilisation et de les comprendre, surtout les instructions relatives à la sécurité.

Les instructions d'installation guideront l'installateur à travers les options et les possibilités du produit mo-Vis. Le produit mo-Vis doit être réglé à l'aide du logiciel de configuration mo-Vis.

L'objectif principal des instructions d'utilisation consiste à vous familiariser avec les fonctions et les caractéristiques du produit mo-Vis et la manière de l'utiliser au mieux. Ces instructions contiennent également des informations importantes en matière de sécurité et d'entretien, ainsi que des descriptions sur les problèmes pouvant survenir au cours de l'utilisation.

Veillez toujours conserver les instructions d'utilisation avec votre fauteuil roulant, car vous pouvez en avoir besoin à tout instant pour des raisons d'utilisation, de sécurité et d'entretien.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations disponibles au moment de l'impression. Les photos et illustrations présentes dans ces instructions sont des exemples représentatifs qui ne sont pas destinés à être des représentations exactes des différentes pièces du produit.

Nous nous réservons le droit de modifier le produit sans notification préalable.

Produits référencés

Ce manuel est valable pour les interfaces de raccord d'un joystick mo-Vis Omni

Commande de documentation

Vous pouvez télécharger des copies supplémentaires de ce manuel d'installation et d'utilisation sur le site Web de mo-Vis : www.mo-vis.com.

À propos de l'interface de raccord d'un joystick Omni

Objectif

L'interface de raccord d'un joystick Omni fait partie d'un joystick mo-Vis Omni et vous permet de brancher un joystick sur un fauteuil roulant équipé d'une interface Omni.

Un joystick Omni est pourvu d'un câble avec connecteur SUB D9 et d'une prise jack de 3,5 mm. Ils peuvent être directement branchés sur l'électronique du fauteuil roulant. Le joystick contrôle ensuite toutes les fonctions du fauteuil roulant (déplacement, vitesses électriques, lampes, etc.).

Connectivité supplémentaire

Des adaptateurs en option vous permettent de brancher un joystick Omni sur un fauteuil roulant équipé de :

- **E-fix 25** : Joystick Interface Omni pour joystick - e-fix (P002-33)
- **DX** : Joystick Interface Omni pour joystick - DX (P002-31)
- **Easy Rider** : Câble adaptateur Omni pour joystick - Easy Rider (M002-90)
- **Otto Bock Curtis electronic** : Joystick Interface Otto Bock Curtis pour joystick Otto Bock Curtis Instruments(P002-37)

Disponibilité

Les joysticks suivants sont disponibles avec l'interface de Raccord Omni :

- **All-round Joystick Heavy Duty** : joystick de grande taille, force extrême (env. 650 g)
- **All-round Joystick** : joystick de taille standard, force standard (env. 250 g)
- **All-round Joystick Light** : joystick de taille standard, force moyenne (env. 120 g)
- **Multi Joystick** : joystick de petite taille, force limitée (env. 50 g), manipulé par le doigt, le menton, la lèvre, etc.
- **Micro Joystick** : joystick de très petite taille, force minimale (env. 10 g), manipulé par le doigt, le menton, la lèvre, etc.

Fonctionnalités

L'interface de raccord du joystick Omni fait partie intégrante du joystick mo-Vis et est composée de :

- Connecteur Omni (SUB D9) avec câble
- Sortie Jack mono de 3,5 mm avec câble

Installation, première utilisation, conditions d'utilisation, entretien, configuration des paramètres

Nous vous référons au manuel du joystick pour ce qui concerne l'installation, la première utilisation, les conditions d'utilisation, l'entretien et la configuration des paramètres.

Codes d'erreur

Lorsqu'une erreur se produit, le voyant LED du joystick mo-Vis Omni se met à clignoter. Une longue pause est suivie par une série de clignotements à intervalle court. Le message d'erreur dépend du type de raccord. Comptez le nombre de clignotements et recherchez le message d'erreur associé dans le tableau ci-dessous :

| Nombre de clignotements | Raison | Action requise |
|-------------------------|---|---|
| 1 | - | - |
| 2 | Problèmes de câble de connexion / de pilote | Vérifiez/remplacez le câble du fauteuil roulant et/ou vérifiez/remplacez le capteur du câble (si disponible) ou remplacez le PCB. |
| 3 | Alimentation | Vérifiez le câble et/ou remplacez le PCB. |
| 4 | Erreur de capteur/joystick | Vérifiez/remplacez le joystick. |
| 5 | - | - |
| 6 | ADC – convertisseur interne Analogique en Numérique | Remplacez le PCB. |

| | | |
|----|--------------------------------|--|
| 7 | Échec du test ou du diagnostic | Refaites le test et/ou remplacez le PCB. |
| 8 | Erreur de processeur | Remplacez le PCB. |
| 9 | Échec du programme | Effectuez une mise à jour du logiciel ou remplacez le PCB. |
| 10 | Erreur de code | Effectuez une mise à jour du logiciel ou remplacez le PCB. |

Journal d'erreurs

Un journal d'erreurs avec compteur est conservé. Pour accéder au journal d'erreurs, passez par le configurateur (niveau revendeur). Ci-dessous, vous trouverez une vue d'ensemble des erreurs enregistrées.

Selon le type de joystick, toutes les erreurs ne sont pas présentes.

| Erreur | Raison | Action requise |
|-------------------------|--|--|
| CPU Error RAM | Échec de la vérification de cohérence du processeur. | Remplacez le PCB. |
| CPU Error FLASH | | |
| CPU Error EEPROM | | |
| Run Error Scheduler | Échec de la vérification de cohérence du Firmware. | Effectuez une mise à jour du logiciel ou remplacez le PCB. |
| Code Error Framework | | |
| Code Error Application | | |
| MSP Command Corrupt | Une commande corrompue a été reçue. | Un problème est survenu lors de la connexion à l'ordinateur (programme de configuration). Réessayez. |
| MSP Command Unknown | Une commande inconnue a été reçue. | |
| MSP Sub Command Unknown | Une sous-commande inconnue a été reçue. | |
| MSP Argument Invalid | Un argument non valide a été reçu. | |

| | | |
|----------------------|---|--|
| MSP Device Not Ready | L'appareil n'est pas prêt à recevoir une commande MSP. | logiciel de configuration. Réessayez. |
| MSP Device Not Ready | L'appareil n'est pas apte à recevoir une commande dans son état actuel. | |
| PCB Test Failed | Échec du test d'usine. | Une erreur est survenue lors du test d'usine. |
| Assembly Test Failed | | |
| Field Test Failed | Échec du test de terrain (calibrage). | Une erreur est survenue lors du test de terrain (calibrage). |
| Test Flag Check | Un ou plusieurs tests d'essai ne sont pas configurés. | Refaites le test et/ou remplacez le PCB. |
| ADC | Erreur de conversion ADC. | Vérifiez le câble OMNI, remplacez l'interface PCB. |
| Output | Les sorties OMNI sont hors spécifications. | Vérifiez le câble OMNI, remplacez l'interface PCB. |
| Reference | La référence OMNI est hors spécifications. | |
| Communication | Communication avec le capteur (erreur de joystick). | Vérifiez le câble du capteur (Joystick) et/ou remplacez le capteur (Joystick). |
| Joystick (Sensor) | Le capteur (Joystick) est défaillant. | |
| Accelerometer | Échec de l'accéléromètre. | Remplacez l'interface PCB. |

Disponible sur :

- All-round Joystick Omni heavy duty (P002-73)
- All-round Joystick Omni (P002-71)
- All-round Joystick Omni Light (P002-72)
- Multi Joystick Omni (P002-61)
- Micro Joystick Omni (P002-51)

Connecteurs

- Connecteur Omni (SUB D9) avec câble
- Sortie jack mono de 3,5 mm avec câble

Date d'installation : . . / . . /



Revendeur :

Cachet du revendeur :

A large, empty rectangular box with a thin green border, intended for the dealer's stamp or signature.

Étiquette de numéro de série

A large, empty rectangular box with a thin green border, intended for the serial number label.